## 童書教學實踐經驗分享

陳少芳女士(教育局 小學校本課程發展組) 陳琪娜老師、張珮琳老師(基督教神召會梁省德小學)

## 引言

香港學生在「全球學生閱讀能力進展研究」(PIRLS 2016)中成績卓著,位列全球三甲。但「對閱讀課堂的投入」、「閱讀信心」和「閱讀興趣」,則分別排名54、41和33。研究發現,學校若發展校本的語文和閱讀課程,對學生的閱讀成績有正面影響,有助培養學生的閱讀興趣和對語文課堂的投入感(香港大學教育學院,2017)。如何鼓勵學生閱讀和投入學習,以提升學生的閱讀興趣,實在值得我們關注。基督教神召會梁省德小學著力推動多元化閱讀活動,促進校園閱讀風氣。近年,中文科更嘗試發展校本童書教學課程,以培養學生的閱讀能力和興趣。是次分享會,基督教神召會梁省德小學的老師將分享三年級童書教學的課程規劃和實踐經驗。

## 什麼是童書

童書就是適合兒童閱讀的書。從內容而分,包括識字書、玩具書、數數書、故事書等。從性質而分,包括科普作品和文學作品。從呈現形式而分,包括圖畫書、橋樑書和文字書(張永德,2015)。圖畫書以圖畫為主,文字為輔,甚至完全沒有文字,全是圖畫的書(林敏宜,2000)。幼童大多先接觸圖畫書,為了幫助他們日後閱讀文字書,就出現了以文字為主,圖畫為輔的橋樑書。橋樑書中的文字主要用以鋪敘,詳盡交代情節、深入刻畫人物、細緻描寫景物,而書中的圖畫只是輔助文字表達(張永德,2015)。基督教神召會梁省德小學老師為三年級學生所選的童書中,《愛心樹》(希爾弗斯坦著;劉美欽譯,2016)和《團圓》(余麗瓊,2008)屬圖畫書,而《筆盒不見了》(謝錫金,2006)則屬橋樑書。

# 選書取向及內容概述

我們在教科書的教學單元進行校本調適,釋放空間。以「以篇帶書」的概念,配合單元教學內容,挑選了三本童書作為三年級童書教學課程內容。我們希望通過引領學生閱讀童書,提升學生的讀寫能力和興趣,更希望學生得到感染,培育品德,加深對中華文化的認識。

書名	内容簡介	配合單元教學內容	選書取向
《愛心樹》	故事講述從前有一棵蘋果樹,它	單元名稱:放眼自然	品德情意
	   很愛一個小男孩,每天男孩都會		(感恩・關
	跑來跟蘋果樹一起玩,男孩很愛	課文:〈大榕樹〉、〈小	愛)
	這棵蘋果樹,蘋果樹感到很快	露珠〉	
	樂。小男孩慢慢地長大,很少走		
	到蘋果樹前,蘋果樹覺得很孤		
	單。每當男孩遇到困難時,他才		
	會去找蘋果樹,蘋果樹把自己的		
	蘋果、樹枝、樹幹、樹根等都給		
	了男孩。最後,蘋果樹只留下一		
	小截樹樁,卻沒有絲毫怨言。男		
	孩老了,他只要一個安靜,可以		
	休息的地方,男孩坐了下來,蘋		
	果樹覺得很快樂。		
《團圓》	故事講述小女孩毛毛,她的爸爸	單元名稱:親愛的爸	品德情意
	常年在外工作,只有過年時才回	媽	(親情)
	家,那是他們一家人最幸福的時		
	刻。包湯圓的時候,爸爸把一枚	課文:〈媽媽的手〉、	中華文化
	代表幸運的硬幣包在湯圓裡,誰	〈爸爸和我〉	(農曆新年)
	吃着了,就代表這一年有好運。		
	小女孩吃到了,她把幸運硬幣放		
	在衣袋裡。對她來說,再沒有比		
	這更珍貴的東西。爸爸離家時,		
	毛毛把那一枚幸運硬幣送給爸		
	爸,讓它給爸爸帶來好運。		
《筆盒不見	故事主角麗芳十分渴望擁有一個	單元名稱:關懷身邊	品德情意
了》	新筆盒。一天,她看見同學嘉惠	人	(友情)
	遺下了一個漂亮的筆盒,為了一	   課文:〈小敏的手	
	嘗擁有的滋味,她把筆盒帶回	議》、〈好事〉、〈送	語文能力
	家,打算借用一天便歸還。可	禮〉	(以讀帶寫)
	是,第二天她卻忘記把筆盒帶回		
	學校,嘉惠已向老師報失,麗芳		
	再沒有勇氣承認自己取走了筆		
	盒。直至嘉惠送給麗芳一個筆		
	盒,作為生日禮物時,麗芳才鼓		
	起勇氣向嘉惠說出真相。		

## 主要教學策略

#### 1. 觀察圖畫,理解圖意

圖畫書中的圖畫往往肩負起敘述故事的功能。因此,在閱讀圖畫書時,我們不僅要考慮圖畫的美感,還要思考圖與圖之間的關聯,圖畫和文字的配合,以及圖畫如何幫助我們了解故事(Nodelman 著;劉鳳芯 譯,2003)。在教學過程中,我們著意引領學生觀察書中封面、書名頁、正文和封底等的圖畫,理解故事內容,激活學生的聯想。如《團圓》封面的書名是紅底黑字,富有濃厚的新年氣氛,封面上一家三口同睡一床,爸爸媽媽側身面向女兒,充滿溫馨,預示故事內容以親情為主題。另外,封底圖畫是一張工作枱,上面放着對講機、頭盔和文件等,更重要的是有一個相架,放着一家三口的合照。這反映出爸爸雖然離家工作,但仍常常掛念着遠方的妻兒。同時,畫家在封底寫着「團聚、分別;再團聚、再分別……大大小小的團聚和分別構成了我們的人生」,帶出生活中分離和團聚是平常事,我們不要太傷心,因為別後總會再團聚的。

#### 2. 不同層次提問,提升閱讀深度

通過設計不同層次的問題,除了幫助學生理解故事內容,更能引導學生細讀 文本,促進學生的高層次思維能力,培養品德情意。針對童書內容,我們把 問題大致分為三類(方淑貞,2003):

層次	目的	例子
-	觀察和描述圖畫,理解故事	● 你能在書頁圖畫中找到小男孩嗎?
	內容大要	(《愛心樹》)
		● 嘉惠的筆盒是誰買給她的?為何她要
		買新筆盒?(《筆盒不見了》)
	進行圖畫以外的想像,引導	● 想像毛毛會跟爸爸說什麼?(《團
	學生走進故事角色的世界,	圓》)
	加深對內容的理解	● 你喜歡故事中的男孩嗎?你覺得他是
		一個怎樣的人?(《愛心樹》)
=	根據文本的主題,從日常生	● 生活中,誰會像樹一樣對你無條件地
	活中舉出類似的情境,以及	   付出?為什麼他們願意為你付出?你
	就故事内容作出分析判斷,	會如何報答他們?(《愛心樹》)
	協助學生建立正確的價值觀	

3. 引領思維閱讀:「引領思維閱讀」(Directed Reading and Think Activity)包括三個步驟:預測、細讀和查驗。老師通過提問引導學生連繫已有知識和文本中的線索進行預測,然後細讀文本,以查驗預測是否正確(Stauffer, 1968)。例

如:在《愛心樹》一書,老師請學生閱讀書名,觀察封面上的圖畫,結合生活經驗,引導學生推測故事的主角是誰?故事的主要內容是什麼?然後,在往後書頁中的圖畫和文字中找證據以印證之前的預測,並以放聲思考(Think aloud)的方法,說出在邏輯上可以支持或否定其預測的訊息。

- 4. 故事地圖:故事地圖是以圖像方式,將故事主要結構呈現出來,包括:角色、背景、遇到的問題,事情的經過和結果(王瓊珠,2004)。在《筆盒不見了》一書,我們一方面利用故事地圖協助學生概括故事內容,另一方面亦有助學生參考故事地圖的內容與家人分享故事。
- 5. 思路追蹤:思路追蹤(Thought Tracking)是一種角色扮演或戲劇定格時,把角色動作凝固,向角色提問的手法,旨在讓學生更深入了解角色的內心感受(香港話劇團,2012)。例如:在閱讀《筆盒不見了》時,老師邀請學生演繹嘉惠和麗芳談論新筆盒的一幕,然後,追問麗芳知道嘉惠有新筆盒的感受,讓學生更深入思考麗芳既羡慕嘉惠有新筆盒,又因家境清貧而自憐。
- 6. 寫作回應(Writing as a Response): 寫作回應能促進學生與文本的互動性,讓學生深入思考,表達對文本的內容、題材和表達方式的看法,甚至連繫個人生活經驗,分享閱讀過程中的得著和體悟(張永德,2015)。有別於傳統閱讀後的習作,如閱讀報告或佳句摘錄,老師引導學生以《筆盒不見了》的內容為藍本,續寫故事結局。閱讀《團圓》後,老師請學生以毛毛身分寫信給爸爸,談談生活近況和感受。
- 7. 跟作家學寫作:童書是文學作品,是很好的寫作範例。學生可以通過閱讀童書,學習優美的詞彙、選材立意、故事結構,以及多元化的寫作手法。在《筆盒不見了》,我們幫助學生積累文本中描寫心情的詞語,學習如何運用兩難心理的寫作手法,描寫人物內心感受等。

# 成效與反思

1. 拓寬閱讀面,提升閱讀深度

在《中國語文教育學習領域課程指引(小一至中六)》(2017)指出課程發展方向之一是「拓寬閱讀面,增加閱讀量,提升閱讀深度」。老師明白教科書不是唯一的教材,挑選合適的童書,能拓寬學生的閱讀面。一般教科書的教材以篇章為主,受篇幅所限,內容情節變化不大,人物形象概括化,想像空間較狹窄。童書則以故事為主,情節多變,人物形象較為立體,故事內容具備豐富的想像空間,讓學生有更多參與和討論,有助促進學生的高階思維能力,提升閱讀深度。

### 2. 提升閱讀興趣和能力

通過閱讀童書,能讓學生欣賞書中優美的圖畫和吸引人的故事情節,從而感受閱讀的樂趣。同時,學生可以從中學會觀察繪圖、人物描寫,故事結構及豐富的詞彙,有助提升學生的語文能力。更重要的是能夠幫助學生建構「書」的概念,讓學生學習從閱讀一篇課文到閱讀一本書,全面地發展學生的閱讀能力。

3. 培養品德情意,認識中華文化

透過故事中人物的言行,故事情節發展,營造情境,讓學生得到感染,從而幫助學生建立正確的價值觀,培養品德情意。在閱讀《愛心樹》時,有學生因為故事中樹的無私奉獻而感動落淚。老師在課室佈置了一棵愛心樹,請學生在每一片樹葉上寫上要感謝的人,並分享如何答謝關愛自己的人。閱讀《團圓》一書,加深了學生對農曆新年傳統習俗的認識。通過書中毛毛和父親的感人故事,讓學生學習關愛父母,體諒家人。

# 參考文獻

- 1. Stauffer, R G. (1968). *Teaching Critical Reading at the Primary Level. Reading Aids Series*. Newark, DE.: International Reading Association. Retrieved from http://www.eric.ed.gov/PDFS/ED075790.pdf
- 2. Nodelman, P. 著 (2003)。**閱讀兒童文學的樂趣**(劉鳳芯 譯)。台北:天衛文 化圖書有限公司。(原著出版年:1992)
- 3. 方淑貞(2003)。**FUN 的教學:圖畫書與語文教學**。台北:心理出版社股份有限公司。
- 4. 王瓊珠(2004)。**故事結構教學與分享閱讀**。台北:心理出版社股份有限公司。
- 5. 余麗瓊(2008)。**團圓**。台北:信誼基金出版社。
- 6. 林敏官(2000)。**圖書書的欣賞與應用**。台北:心理出版社股份有限公司。
- 7. 香港大學教育學院(2017)。全球學生閱讀能力進展研究國際報告(香港地區)發佈會新聞稿。取自 http://www.cacler.hku.hk/site/templates/images/pirls/PIRLS 2016 PressRelease Chi
  - http://www.cacler.hku.hk/site/templates/images/pirls/PIRLS\_2016\_PressRelease\_Chi\_Final.pdf
- 8. 香港話劇團(2012)。戲劇習式簡介。取自 http://www.edb.gov.hk/attachment/tc/curriculum-development/kla/chi-edu/resources/primary/lang/2012.6.9 4 drama study hkrt.pdf
- 9. 張永德(2015)。**童書學與教資源套:1 童書閱讀與欣賞**。香港:香港教育局

課程發展處中國語文教育組。

- 10. 張永德(2015)。**童書學與教資源套:2 童書教學的理念與方法**。香港:香港教育局課程發展處中國語文教育組。
- 11. 課程發展議會(2017)。中國語文教育學習領域課程指引(小一至中六)。香港:課程發展議會。取自 http://www.edb.gov.hk/attachment/tc/curriculum-development/kla/chi-edu/curriculum-documents/CLEKLAG\_2017\_for\_upload\_final.pdf
- 12. 謝爾·希爾弗斯坦著(2016)。**愛心樹**(劉美欽 譯)。台北:水滴文化出版 社。(原著出版年:1964)
- 13. 謝錫金(2006)。筆盒不見了。香港:青田教育中心。